

Zmluvné strany:

Poskytovateľ:

LITA, autorská spoločnosť

Občianske združenie registrované Ministerstvom
vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923

sídlo:

Mozartova 9, 811 02 Bratislava

zastúpený:

Mgr. Magdalénou Debnárovou, riaditeľkou

IČO, DIČ, IČ DPH:

420 166, 2020848027, SK2020848027

v mene nositeľa autorských práv

**Ing. Mariána Suchoňa, nositeľa autorských práv
k dielam Prof. Eugena Suchoňa s podielom 50%**

(ďalej len LITA)
na jednej strane

a

Nadobúdateľ:

Slovenské národné divadlo

štátna príspevková organizácia Ministerstva
kultúry SR

sídlo:

Pribinova ul.17, 819 01 Bratislava 111

zastúpený:

Mgr. art. Mariánom Chudovským, generálnym
riaditeľom SND

IČO, DIČ:

Mgr. Art. Jozefom Dolinským, riaditeľom Baletu SND
00164 763, SK 2020829954

(ďalej len Nadobúdateľ)
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich
s autorským právom (autorský zákon) túto

LICENČNÚ ZMLUVU

Článok I.

Udelenie licencie

1. LITA udeľuje Nadobúdateľovi v mene nositeľa práv uvedeného v záhlaví tejto zmluvy licenciu na použitie a spracovanie dotvorením prostredníctvom iného autora – Rudolfa Pepuchu pred opusového diela autora Eugena Suchoňa **ANGELIKA**“ za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Táto udelená licencia je platná v prípade, že nositeľka autorských práv v podiele 50%, PhDr. Danica Štilichová - Suchoňová, udelí Nadobúdateľovi licenciu za rovnakých licenčných podmienok.
3. Dielo bude autorsky prezentované ako **dielo Eugena Suchoňa – autor predlohy hudobného diela a Rudolfa Pepuchu – upravovateľ a aranžér hudobného diela**. Na základe takto vytvoreného hudobného diela bude Nadobúdateľ realizovať dielo v spolupráci s inými autormi (spojenie diel – choreograf, režisér, výtvarník scény

a kostýmov, svetelný dizajner a i.) ako celovečernú tanečnú produkciu baletu Slovenského národného divadla pod názvom

„ ANGELIKA“

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy:

Článok II.

Spôsob , rozsah a čas použitia diela

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo na použitie diela všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia , a to najmä:
 - a) uviesť dielo verejným vykonaním na svojom javisku a v akomkoľvek inom priestore
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela v neobmedzenom (množstevnom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé a dočasné vcelku, alebo sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme tak v režime on-line aj off-line, vrátane vyhotovenia zvukovo-obrazovej alebo fotografickej rozmnoženiny (záznamu) diela
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženín predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženín nájmom alebo vypožičaním
 - e) zaradenie diela do súborného diela
 - f) spojenie diela s iným dielom
 - g) spracovanie diela
 - h) verejný prenos vrátane vysielania a sprístupnenia verejnosti
2. LITA udeľuje licenciu ako nevýhradnú, bez vecného a teritoriálneho obmedzenia a na celú dobu trvania majetkových autorských práv .
3. LITA udeľuje súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti, LITA vyžaduje, aby ju Nadobúdateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
4. Rozsah a trvanie licencie podľa bodov 1 a 3 tohto článku sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnoženín.
5. Nadobúdateľ je oprávnený, nie však povinný, licenciu , resp. jednotlivé oprávnenia využiť.

Článok III.

Licenčná odmena

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí **licenčnú odmenu nasledovne :**

a/ jednorazovú licenčnú odmenu vo výške **550,- EUR (slovom päťstopäťdesiat EUR) brutto** v ktorej sú zahrnuté účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny. Odmena je splatná na základe faktúry LITA po uskutočnení premiéry baletného diela „Angelika,,.

b/ za každé verejné vykonanie diela (predstavenie s vyberaným vstupným), ktoré sa uskutoční na základe licencie udelennej podľa tejto zmluvy, uhradí Nadobúdateľ licenčnú odmenu **vo výške 2%** (slovom dve percentá) z celkového hrubého príjmu z odohratého predstavenia.

2. V prípade premiér, sponzorských, benefičných a charitatívnych predstavení je licencia udelená bezodplatne.

3. Základom pre výpočet licenčnej odmeny je hrubý príjem zo vstupného, vrátane predplatného, všetkých režijných, zľavnených, prípadne iných vstupeniek. Do hrubého príjmu sa započítava i hodnota tzv. voľných vstupeniek, ktorú predstavuje priemerná cena vstupeniek.
4. V prípade verejného šírenia audiovizuálneho záznamu diela „Angelika“, ktorého výrobcom je RTVS, táto uzavrie so zástupcom nositeľa práv osobitnú zmluvu, ktorej predmetom budú podmienky, ktoré vymedzia práva a povinnosti výrobcu diela a nositeľa práv.

Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Nadobúdateľ je povinný predložiť LITA do 15. dňa nasledujúceho mesiaca vyúčtovanie všetkých predstavení za uplynulý mesiac a uviesť i prípadné predstavenia bez vstupného.
2. Ak Nadobúdateľ nedodá vyúčtovanie v stanovenej lehote alebo nezaplatí včas licenčnú odmenu, zaplatí spoločnosti LITA úroky z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi občianskeho práva.
3. Na základe vyúčtovania LITA vystaví Nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná v deň uvedený vo faktúre na účet LITA. Táto lehota nemôže byť kratšia ako 10 dní odo dňa doručenia faktúry do SND.
4. LITA má právo kedykoľvek vykonať u Nadobúdateľa kontrolu všetkých účtovných záznamov a dokladov. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť dielo spôsobom neznižujúcim jeho hodnotu, v súlade s poctivými zvyklosťami, pravidlami slušnosti a v rozsahu odôvodnenom sledovaným účelom. Za týmto účelom zabezpečí, aby na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách a všetkých vyhotovených rozmnoženinách diela na základe čl. II ods. 1 písm. b) uvádzalo meno autora ako autora predlohy hudobného diela.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že pri používaní diela nebude postupovať takým spôsobom, ktorý by mohol mať za následok narušenie cti a dobrej povesti autora a jeho mena.
3. Akékoľvek úpravy diela, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným písomným súhlasom nositeľa práv, ktorý v zastúpení nositeľa práv udeľuje Nadobúdateľovi LITA.

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

1. LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť v nasledujúcich prípadoch:
 - a) Nadobúdateľ porušuje rozsah licencie definovaný v čl. II. tejto zmluvy a toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu LITA poskytla na základe svojej písomnej upomienky,
 - b) Nadobúdateľ použije dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu a takéto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu LITA poskytla na základe svojej písomnej upomienky.
2. Nadobúdateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak
 - a) Nadobúdateľ rozhodne o ukončení realizácie diela pred termínom premiéry inscenácie baletu „Angelika“
 - b) ak sa niektoré z vyhlásení LITA podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.

3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane, dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.

Článok VIII.

Sankcie

1. V prípade, že Nadobúdateľ rozhodne o ukončení realizácie diela pred termínom premiéry inscenácie baletu „Angelika“, LITA má nárok na finančné plnenie podľa čl. III, ods. 1 tejto zmluvy.
2. V prípade, že niektoré z vyhlásení LITA sa podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé, Nadobúdateľ má právo od LITA požadovať zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom päťsto EUR). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Nadobúdateľa na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
3. Nadobúdateľ sa v prípade akéhokoľvek porušenia tejto zmluvy zaväzuje zaplatiť LITA zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom päťsto EUR). Zmluvná pokuta sa zvyšuje na dvojnásobok v prípade, ak Nadobúdateľ poruší ustanovenia čl. VI. ods. 1 a 2.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho 3 exempláre sú pre Nadobúdateľa a 2 exempláre pre LITA.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
4. Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
5. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

LITA

Nadobúdateľ

Mgr. Magdaléna Debnárová
riaditeľka

Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Mgr. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND